

# 神戸市外国語大学 学術情報リポジトリ

## The Fengxing dialect (shaanxii) : a phonological sketch of the dialect spoken in Guowang-zhen

メタデータ	言語: zho 出版者: 公開日: 2013-03-01 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 太田, 齋, Ota, Itsuku メールアドレス: 所属:
URL	<a href="https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/1540">https://kobe-cufs.repo.nii.ac.jp/records/1540</a>

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 International License.



## [资料]

## 陕西凤翔县虢王镇方言音系简介\*

太田 斋

凤翔县位于陕西省关中平原西部，东毗岐山，南临宝鸡（现为陈仓区），西连千阳，北接麟游。虢王镇在凤翔县的东南角。据《凤翔县志》（方言部分由陕西省社科院古籍所孙立新先生执笔），凤翔方言属北方官话中原官话秦陇片，可分为以下五种次方言，即（一）城关话、（二）北乡话、（三）南乡话、（四）东乡话以及（五）客户话。虢王镇和横水镇、彪角镇一起属于“东乡话”。孙立新先生还说“东乡话基本上是岐山话，它完全可划归岐山方言区。因为它从地理位置上离岐山较近，语音上又与岐山方言基本相同。”（pp.911-912）(注1)

**记音时期：**2010年8月14-20日

**发音合作人：**侯生科，1943年农历6月出生，68岁(记音时)。务农，初中文化，一直在本地。  
张义魁，1944年农历4月出生，67岁(记音时)。教师，中师文化，一直在本地。

**单字音声调：**共有四个(轻声在外)

阴平 21 诗梯衣初高安|失一月六(注2)

阳平 24 时题移锄寒人|局杂白舌

上声 53 使体椅楚古染|

去声 44 是替意共汉漏匹

**说明：**

中古清入、次浊入都归阴平，全浊入归阳平。

**声母：**24个(零声母在内)

p 布比八笔	p <sup>h</sup> 拔步拍盘普	m 门麻棉面灭	f 飞符费用	v 武闻微
t 到夺灯等凳得督	t <sup>h</sup> 太同			l 难兰脑怒吕
ts 精节资槽祖增	ts <sup>h</sup> 秋枪仓从曹全		s 修施线苏僧丝	
争第	梯替题体笛		生师诗	
tʂ 招蒸主桌浊	tʂ <sup>h</sup> 昌潮虫初锄徐		ʂ 税声扇书失十实	ʐ 认闰绕若然软
tɕ 经杰结举	tɕ <sup>h</sup> 丘旗杈趣桥穷	n 女年硬严言	ɕ 休玄虚	

k 贵高盖共      k<sup>h</sup> 开葵抗      ŋ 爰岸案袄      x 灰胡话害化红  
 ø 围运约延缘远言元午月而日

说明:

- (1) p、p<sup>h</sup>、m 与 u、o 韵母拼，严式记法该记作 p<sup>v</sup>、p<sup>h</sup>v、m<sup>v</sup>，如：p<sup>v</sup>u、p<sup>h</sup>u、m<sup>v</sup>u；p<sup>v</sup>uo、p<sup>h</sup>uo、m<sup>v</sup>uo。和细音拼，读为 p<sup>z</sup>-、p<sup>ʰz</sup>-、m<sup>z</sup>-。今统一从宽式(注3)。
- (2) v 来自古微母字，摩擦微弱，严式记法该记作 v，今从宽式。
- (3) k<sup>h</sup>、x 严式记法该记作 q<sup>z</sup>、χ，与此对比，k、ŋ 的发音部位没有 q、ŋ 靠后，严式记法也记作 k、ŋ。今从宽式一律记作 k、k<sup>h</sup>、x、ŋ。
- (4) p<sup>h</sup>(上(1)的组合不包括在内)、t<sup>h</sup>、ts<sup>h</sup>(+洪音)、tʂ<sup>h</sup>、k<sup>h</sup>、tɕ<sup>h</sup>，严式记法该分别记作 p<sup>z</sup>、t<sup>z</sup>、ts<sup>z</sup>、tʂ<sup>z</sup>、q<sup>z</sup>、tɕ<sup>z</sup>。今从宽式。
- (5) 中古泥母洪音字今读 l，与中古来母字合流。
- (6) 中古影母洪音字和疑母洪音字今均读为 ŋ。
- (7) 中古全浊仄声字与平声字一样，今读送气(注4)。
- (8) 分尖团。中古精组细音字仍读 ts、ts<sup>h</sup>、s。
- (9) 中古端组的端、透、定母和齐齿呼韵母拼，今读 ts、ts<sup>h</sup>。

单字音韵母：共有 34 个

ɿ 知直旦出	i 第地急	u 鹿木赌	y 雨虚欲
ɿ 资支			
ɛ 耳旦扔儿			
a 爬辣	ia 架夹	ua 刮花	
o 物		uo 割各合河落郭过活	yo 确药
ɤ 蛇舌说车热			
	ie 姐接铁野		ye 靴缺月
ɛ 盖帅		uɛ 怪	
ei 色北百倍妹		uei 国贵柜	
ɔ 饱保桃烧	iɔ 条		
ou 收	iou 绿流		
ã 胆三竿含	iã 间衔减检连廉	uã 短官关	yã 杈圈
ãŋ 党桑床	iãŋ 讲良	uãŋ 光	
əŋ 根庚温	iŋ 紧林邻灵心新星	uəŋ 魂横红东翁	yəŋ 云群勋琼穷胸
(í 嗯)			

## 说明:

- (1)  $\tilde{a}$ 、 $i\tilde{a}$ 、 $u\tilde{a}$ 、 $y\tilde{a}$ 的鼻化十分虚弱, 时有时无(注5)。  
 (2)  $\eta$ 侯老师读 $\eta$ , 今从张老师。 $uo$ 、 $yo$  严式记音该记作  $u\Lambda, y\Lambda$ , 今从宽式。重唇音声母与  $uo$  拼, 快读成为  $o$ 。  
 (3)  $\sigma$ 实际音值是与平舌 $\Lambda$ 相当的卷舌元音, 今从宽式。  
 (4)  $\sigma\eta$ 、 $i\eta$ 、 $u\sigma\eta$ 、 $y\sigma\eta$ , 严式记音该记作 $v\eta\sim\Lambda\eta$ 、 $i^{\sigma}\eta$ 、 $u\Lambda\eta$ 、 $y\sigma\eta$ , 今从宽式。 $u\Lambda\eta$  快读时多为  $\sigma\eta$ 。“温”具体音值为 $u\Lambda\eta$ , 今把它看做  $v\sigma\eta$ , 其韵母归于开口 $\sigma\eta$ 。  
 (5)  $\tilde{a}\eta$ 、 $i\tilde{a}\eta$ 、 $u\tilde{a}\eta$ 韵尾微弱, 也可以记作 $\tilde{a}^{\eta}$ 、 $i\tilde{a}^{\eta}$ 、 $u\tilde{a}^{\eta}$ 。有时读作 $\tilde{a}^{\eta}$ 、 $i\tilde{a}^{\eta}$ 、 $u\tilde{a}^{\eta}$ 。  
 (6)  $u$  和声母  $f$ 、 $v$  相拼时实际音值 $\upsilon$ , 今和  $u$  合并在一起。  
 (7) 张永哲归纳出的音系里有一个声化韵  $\eta$ 。笔者调查时没注意到。在此带括号提出供参考。

## 凤翔虢王镇话的两字组连读变调

后 前	阴平 21	阳平 24	上声 53	去声 44	轻声
阴 平 21	21+21(不变) 公鸡 先生 锅盔 西瓜 24+21 结冰 鸡窝	21+24(不变) 猪毛 出门 跟集 (少)21+21 衣服 (少)21+53 骨折(注6)	21+53(不变) 开水 喝水 木板 21+21 月饼 谷雨	21+44(不变) 香菜 鸡叫 立夏 (少)53+21 豌豆 霜降 节令	53+21 木头 兄弟 屋里 干粮 青菜 辣子 刀刀
阳 平 24	24+21(不变) 洋葱 农村 21+53 重孙 荞麦	24+24(不变) 农忙 食堂 21+53 长虫 柴房	24+53(不变) 团伙 白纸 存款 21+53 侄女 门口 白雨	24+44(不变) 红事 流汗 21+53 槐树 铜匠	21+53 黄瓜 白豆 和尚 石头 肠子
上 声 53	53+21(不变) 礼花 养鸡 粉笔 44+21	53+24(不变) 好人 水壶 44+21 女人 马房	53+53(不变) 雨伞 井水 21+53 顶嘴 赶早	53+44(不变) 老大 炒菜(动词) 44+21 眼泪 柳树	44+21 眼睛 椅子 五个 水水 管管 桶桶

	顶针 宝鸡	老人	水果 21+21 韭饼 雨水 老鼠		
去声 44	44+21(不变) 订婚 树根 45+32 炕桌 汽车 办法	44+24(不变) 菜油 上学 45+32 灶爷 蒜苗 动弹	44+53(不变) 面粉 供养 45+32 父母 灶火	44+44(不变) 内裤 种地 45+32 记性 睡梦	45+32 夜来 样子 路路 去过

**注意点:**

- (1) 偏正结构的新词、文言词的读音和口语词动宾结构多为一致，不变调。
- (2) 前字阳平的两字组变调不管后字如何都变为 21+53，与后字轻声的两字组一致。此 21 调虽然没有阴平单字调 21 降的明显，暂且同样看待。后字 53 调并不轻，有明显的高降调型。因此后字是否轻声音节很难分清。这算是连读调的中和现象。
- (3) 前字上声的两字组变调亦类似上述(2)情况。除了“上声+上声”以外都读为 44+21。后面的 21 调与(2)的 53 调不同，下降得不很明显，尤其在后字为阳平、去声和轻声时，有时读为 2 调，十分轻。
- (4) 前字去声的两字组变调亦类似上(2)情况。如果变，就不管后字调类，都读为 45+32。后字轻声 32 调降得较为微弱。

**例词:**

- 阴平+阴平 21+21 (不变) 公鸡 kuŋ<sup>21</sup> tɕi<sup>21</sup> 先生<sup>①</sup>旧时对老师的称呼，不分男女<sup>②</sup>对男性的尊称 siã<sup>21</sup> səŋ<sup>21</sup>
- 21+21→{21-24}+21 锅盔 ku<sup>21</sup> k<sup>h</sup>uei<sup>21</sup> 西瓜 si<sup>21</sup> kua<sup>21</sup>
- 阴平+阳平 21+24→21+24 (不变) 结冰 tɕie<sup>21-24</sup> piŋ<sup>21</sup> 鸡窝 tɕi<sup>21-24</sup> uo<sup>21</sup>
- 猪毛 tɕ<sup>21</sup> m<sup>24</sup> 出门 tɕ<sup>h</sup><sup>21</sup> mən<sup>24</sup>
- 跟集 kəŋ<sup>21</sup> ts<sup>h</sup>i<sup>24</sup>
- 21+24→21+{24-21} 衣服 i<sup>21</sup> fu<sup>24-21</sup>
- 阴平+上声 21+53→21+53 (不变) 开水 k<sup>h</sup>e<sup>21</sup> ɕei<sup>53</sup> 喝水 xuo<sup>21</sup> ɕei<sup>53</sup>
- 木板 mu<sup>21</sup> pã<sup>53</sup>
- 21+53→21+{53-21} 月饼 ye<sup>21</sup> piŋ<sup>53-21</sup> 谷雨 ku<sup>21</sup> y<sup>53-21</sup>
- 阴平+去声 21+44→21+44 (不变) 香菜 ciãŋ<sup>21</sup> ts<sup>h</sup>ɛ<sup>44</sup> 鸡叫 tɕi<sup>21</sup> tɕio<sup>44</sup>
- 立夏 li<sup>21</sup> ɕia<sup>44</sup>

- 21+44→{21-53}+{44-21} 豌豆 uæ<sup>21-53</sup> tou<sup>44-21</sup> 霜降 şǎŋ<sup>21-53</sup> tciǎŋ<sup>44-21</sup>  
 节令 tsie<sup>21-53</sup> liŋ<sup>44-21</sup>
- 阴平+轻声 21+0→{21-53}+21 木头 mu<sup>21-53</sup> t<sup>h</sup>ou<sup>(24)0-21</sup> 屋里 u<sup>21-53</sup> li<sup>(53)0-21</sup>  
 兄弟 cyəŋ<sup>21-53</sup> ts<sup>h</sup>i<sup>(44)0-21</sup> 干粮 kǎe<sup>21-53</sup> liǎŋ<sup>(24)0-21</sup>  
 青菜菠菜 ts<sup>h</sup>iŋ<sup>21-53</sup> ts<sup>h</sup>ɛ<sup>(44)0-21</sup> 辣子 la<sup>21-53</sup> ts<sup>l</sup><sup>(53)0-21</sup>  
 刀刀 tɔ<sup>21-53</sup> tɔ<sup>(21)0-21</sup>
- 阳平+阴平 24+21→24+21 (不变) 洋葱 iǎŋ<sup>24</sup> ts<sup>h</sup>uəŋ<sup>21</sup> 农村 luəŋ<sup>24</sup> ts<sup>h</sup>uəŋ<sup>21</sup>  
 24+21→{24-21}+{21-53} 重孙 tş<sup>h</sup>əŋ<sup>24-21</sup> suəŋ<sup>21-53</sup> 荞麦 tɕ<sup>h</sup>io<sup>24-21</sup> mei<sup>21-53</sup>
- 阳平+阳平 24+24→24+24 (不变) 农忙 luəŋ<sup>24</sup> māŋ<sup>24</sup> 食堂 ş<sup>l</sup><sup>24</sup> t<sup>h</sup>ǎŋ<sup>24</sup>  
 24+24→{24-21}+53 长虫 tş<sup>h</sup>ǎŋ<sup>24-21</sup> tş<sup>h</sup>əŋ<sup>24-53</sup> 柴房<sup>柴草的房间</sup> ts<sup>h</sup>ɛ<sup>24-21</sup>  
 fǎŋ<sup>24-53</sup>
- 阳平+上声 24+53→24+53 (不变) 团伙 t<sup>h</sup>uæ<sup>24</sup> xuo<sup>53</sup> 白纸 p<sup>h</sup>ei<sup>24</sup> ts<sup>l</sup><sup>53</sup>  
 存款 ts<sup>h</sup>uəŋ<sup>24</sup> k<sup>h</sup>uæ<sup>53</sup>  
 24+53→{24-21}+53 侄女 tş<sup>h</sup>ɿ<sup>24-21</sup> ny<sup>53</sup> 门口 mən<sup>24-21</sup> k<sup>h</sup>ou<sup>53</sup>  
 白雨<sup>暴雨</sup> p<sup>h</sup>ei<sup>24-21</sup> y<sup>53</sup>
- 阳平+去声 24+44→24+44 (不变) 红事 xuəŋ<sup>24</sup> ş<sup>l</sup><sup>44</sup> 流汗 liou<sup>24</sup> xǎe<sup>44</sup>  
 24+44→{24-21}+{44-53} 槐树 xue<sup>24-21</sup> ş<sup>l</sup><sup>44-53</sup> 铜匠 t<sup>h</sup>uəŋ<sup>24-21</sup> ts<sup>h</sup>iǎŋ<sup>44-53</sup>
- 阳平+轻声 24+0→{24-21}+53 黄瓜 xuǎŋ<sup>24-21</sup> kua<sup>(21)0-53</sup> 白豆 p<sup>h</sup>ei<sup>24-21</sup> tou<sup>(44)0-53</sup>  
 和尚 xuo<sup>24-21</sup> şǎŋ<sup>(44)0-53</sup> 石头 ş<sup>l</sup><sup>24-21</sup> t<sup>h</sup>ou<sup>(24)0-53</sup>  
 肠子 tş<sup>h</sup>ǎŋ<sup>24-21</sup> ts<sup>l</sup><sup>(53)0-53</sup>
- 上声+阴平 53+21→53+21 (不变) 礼花 li<sup>53</sup> xua<sup>21</sup> 养鸡 iǎŋ<sup>53</sup> tci<sup>21</sup>  
 粉笔 fəŋ<sup>53</sup> pi<sup>21</sup>  
 53+21→{53-44}+21 顶针 tsin<sup>53-44</sup> tşəŋ<sup>21</sup> 宝鸡 po<sup>53-44</sup> tci<sup>21</sup>
- 上声+阳平 53+24→53+24 (不变) 好人 xo<sup>53</sup> zəŋ<sup>24</sup> 水壶 şei<sup>53</sup> xu<sup>24</sup>  
 53+24→{53-44}+{24-21} 女人 ny<sup>53-44</sup> zəŋ<sup>24-21</sup> 马房<sup>过去养牲口的地方</sup>  
 ma<sup>53-44</sup> fǎŋ<sup>24-21</sup> 老人 lo<sup>53-44</sup> zəŋ<sup>24-21</sup>
- 上声+上声 53+53→53+53 (不变) 雨伞 y<sup>53</sup> sǎe<sup>53</sup> 井水 tsin<sup>53</sup> şei<sup>53</sup>  
 53+53→{53-21}+53 顶嘴 tsin<sup>53-21</sup> tsuei<sup>53</sup> 赶早天刚亮 kǎe<sup>53-21</sup> tso<sup>53</sup>  
 水果 şei<sup>53-21</sup> kuo<sup>53</sup>  
 53+53→{53-21}+{53-21} 韭饼一种主要以韭菜为馅的饼, 比锅盔小一点 tciou<sup>53-21</sup>  
 piŋ<sup>53-21</sup> 雨水①天下的雨水②二十四节气之一 y<sup>53-21</sup>  
 şei<sup>53-21</sup> 老鼠 lo<sup>53-21</sup> ş<sup>l</sup><sup>53-21</sup>
- 上声+去声 53+44→53+44(不变) 老大 lo<sup>53</sup> ta<sup>44</sup> 炒菜<sup>动词</sup> ts<sup>h</sup>ɔ<sup>53</sup> ts<sup>h</sup>ɛ<sup>44</sup>  
 53+44→{53-44}+{44-21} 眼泪 nǎe<sup>53-44</sup> luei<sup>44-21</sup> 柳树 liou<sup>53-44</sup> ş<sup>l</sup><sup>44-21</sup>

- 上声+轻声 53+0→{53-44}+21 眼睛 niã<sup>53-44</sup> tsij<sup>(21-0)-21</sup> 椅子 i<sup>53-44</sup> tsɿ<sup>(53-0)-21</sup>  
 五个 u<sup>53-44</sup> kɔ<sup>(44-0)-21</sup> 水水汁, 液体作料 ʃei<sup>53-44</sup>  
 ʃei<sup>(53-0)-21</sup> 管管 kuã<sup>53-44</sup> kuã<sup>(53-0)-21</sup>  
 桶桶小称 t<sup>h</sup>uəŋ<sup>53-44</sup> t<sup>h</sup>uəŋ<sup>(53-0)-21</sup>
- 去声+阴平 44+21→44+21 (不变) 订婚 tsij<sup>44</sup> xuəŋ<sup>21</sup> 树根 ʃɿ<sup>44</sup> kəŋ<sup>21</sup>  
 44+21→{44-45}+{21-32} 炕桌 k<sup>h</sup>ãŋ<sup>44-45</sup> tʃuo<sup>21-32</sup> 汽车 tɕ<sup>h</sup>i<sup>44-45</sup>  
 tʃ<sup>h</sup>ɤ<sup>21-32</sup> 办法 pã<sup>44-45</sup> fa<sup>21-32</sup>
- 去声+阳平 44+24→44+24 (不变) 菜油 ts<sup>h</sup>e<sup>44</sup> iou<sup>24</sup> 上学 ʃãŋ<sup>44</sup> ɕyo<sup>24</sup>  
 44+24→{44-45}+{24-32} 灶爷 tso<sup>44-45</sup> ie<sup>24-32</sup> 蒜苗 suã<sup>44-45</sup> mio<sup>24-32</sup>  
 动弹 t<sup>h</sup>uəŋ<sup>44-45</sup> t<sup>h</sup>ã<sup>24-32</sup>
- 去声+上声 44+53→44+53 (不变) 面粉 miã<sup>44</sup> fəŋ<sup>53</sup> 供养 kuəŋ<sup>44</sup> iãŋ<sup>53</sup>  
 44+53→{44-45}+{53-32} 父母 fu<sup>44-45</sup> mu<sup>53-32</sup> 灶火厨房里面放柴火的地方  
 tso<sup>44-45</sup> xuo<sup>53-32</sup>
- 去声+去声 44+44→44+44 (不变) 内裤 luei<sup>44</sup> k<sup>h</sup>u<sup>44</sup> 种地 tʃəŋ<sup>44</sup> ts<sup>h</sup>i<sup>44</sup>  
 44+44→{44-45}+{44-32} 记性 tɕi<sup>44-45</sup> ʃiŋ<sup>44-32</sup> 睡梦 ʃei<sup>44-45</sup> məŋ<sup>44-32</sup>
- 去声+轻声 44+0→{44-45}+32 夜来昨天 ie<sup>44-45</sup> lɛ<sup>(24-0)-32</sup> 样子 iaŋ<sup>44-45</sup> tsɿ<sup>(53-0)-32</sup>  
 路路小称 lu<sup>44-45</sup> lu<sup>(44-0)-32</sup> 去过 tɕ<sup>h</sup>i<sup>44-45</sup> kuɔ<sup>(44-0)-32</sup>

下面是从未整理完的材料中抽出来的零碎合音词。合音词的调值为了区别于一个音节的调值标在下面:

山上 sã<sup>21-53</sup> ʃãŋ<sup>0</sup>→sã<sup>53</sup> ã<sup>0-21</sup>→sã:532

山上去 sã:532 tɕ<sup>h</sup>i<sup>44</sup> 例句: 我到~打核桃来我去山上打核桃了(完成体, 人已经回来了)。

ŋɔ<sup>53-44</sup> tɔ<sup>44</sup> sã:532 tɕ<sup>h</sup>i<sup>44</sup> ta<sup>53-44</sup> xɛ<sup>24-21</sup> t<sup>h</sup>ɔ<sup>(24-0)-53-44</sup> lɛ<sup>24-21</sup>

墙上 ts<sup>h</sup>iãŋ<sup>24-21</sup> ʃãŋ<sup>44-53</sup>→ts<sup>h</sup>iã:ŋ<sup>253</sup>

例句: 辣子到墙上[ts<sup>h</sup>iã:ŋ<sup>253</sup>]挂[kua:442]哩(此处“挂”是“挂着”的合音)

今早上 tɕiŋ<sup>21</sup> tso<sup>53-44</sup> ʃãŋ<sup>21</sup>→tɕiŋ<sup>21</sup> tsã:ŋ<sup>442</sup>

今日 tɕiŋ<sup>21</sup> ɤ<sup>21</sup>[tɕiŋ ɻ]→[tɕiã<sup>21</sup> ɻ<sup>21</sup>]→[tɕiã:ɻ<sup>221</sup>]

明日 [miŋ<sup>24</sup> ɻ<sup>53</sup>]→[miã<sup>24-21</sup> ɻ<sup>53</sup>]→[miã:ɻ<sup>253</sup>]

先一天前天 siã<sup>21</sup> i<sup>21</sup> ts<sup>h</sup>iã<sup>21</sup>→siã:221 ts<sup>h</sup>iã<sup>21</sup>(注7)。

老哩些过去 lo<sup>53-44</sup> li<sup>21</sup> sie<sup>21</sup>→lo<sup>53-44</sup> ɔ<sup>21</sup> sie<sup>21</sup>→lo:442 sie<sup>21</sup>

cf. 老哩过去 lo<sup>53-44</sup> li<sup>21</sup>

调查词汇时没能确认(→)内的形式。但后来张永哲告诉笔者说,自己念下来就是这样。因此可说这些形式都实际存在。“X+子”结构词似乎在后面还带方位词等(不独立词素)单音节时多读为所谓“Z变韵”合音音节。日常会话当中不意识合音不合音的情况下,即使后面不带某个音节,也许容易出现“Z变韵”。柯理思和笔者前一年,即2009年调查的岐山蒲村镇方言也有同样倾向,在调查词汇时,几乎没有听到“Z变韵”词,但“臊子面”可读为  $s\alpha^{44-45} ts\eta^{32} mi\tilde{a}^{44} \sim s\alpha^{44-45} \alpha^{32} mi\tilde{a}^{44} \sim s\alpha^{453} mi\tilde{a}^{44}$ (调值要核对)。

桌子上  $t\varsigma u\alpha^{21-53} ts\eta^{0-21} \varsigma\tilde{a}\eta^{(44)-21} \rightarrow t\varsigma u\alpha^{21-53} \alpha^{0-21} \varsigma\tilde{a}\eta^{(44)-21} \rightarrow t\varsigma \alpha\alpha_{532} \varsigma\tilde{a}\eta^{(44)-0-21}$

苹果在桌子上放哩

$p^{hi}\eta^{24-21} ku\alpha^{53} t\varsigma e^{44} t\varsigma u\alpha_{532} \varsigma\tilde{a}\eta^{(44)-0-21} f\tilde{a}:\eta_{453} li^{21}(\text{注}8)$

在屋子里  $t\varsigma e^{44} u^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} li^{(53)-0-21} \rightarrow t\varsigma e^{44} u^{21-53} u^{(53)-0-21} li^{(53)-0-21}$

$\rightarrow t\varsigma e^{44} u_{532} li^{(53)-0-21}(\text{注}9)$

梯子  $ts^{hi}i^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow ts^{hi}i^{21-53} i^{(53)-0-21} \rightarrow ts^{hi}_{532}$

把梯子端下来

$pa^{53-21} ts^{hi}_{532} tu\tilde{a}:\varsigma_{532} xa^{44-45} l\epsilon^{(24)-0-32}(\text{注}10)$

杌子  $t\varsigma i^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow t\varsigma i^{21-53} i^{(53)-0-21} (\rightarrow t\varsigma i_{532})$

尺子  $t\varsigma^{hi}\eta^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow t\varsigma^{hi}\eta^{21-53} \eta^{(53)-0-21} (\rightarrow t\varsigma^{hi}\eta_{532})$

式子  $\varsigma\eta^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow \varsigma\eta^{21-53} \eta^{(53)-0-21} (\rightarrow \varsigma\eta_{532})$

蝇拍子  $i\eta^{24-21} p^{he}i^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow i\eta^{24-21} p^{he}i^{21-53} i^{(53)-0-21} \rightarrow i\eta^{24-21} p^{he}i_{532}$

皮子  $p^{hi}i^{24-21} ts\eta^{(53)-0-53} \rightarrow p^{hi}i^{24-21} i^{(53)-0-53} (\rightarrow p^{hi}_{253})$

领子  $li\eta^{53-44} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow li\eta^{53-44} i\eta^{(53)-0-21} (\rightarrow li\eta_{442})(\text{注}11)$

帽子  $m\alpha^{44-45} ts\eta^{(53)-0-32} \rightarrow m\alpha^{44-45} \alpha^{(53)-0-32} \rightarrow m\alpha_{453}$

把帽子给我拿来

$pa^{21} m\alpha_{453} kei^{44} \eta\alpha^{53} la^{24} l\epsilon^{(24)-0-21}$

## 补充

### 关于所谓“局部重叠”

西北方言有一种特殊的小称形式,上面已介绍部分例子。下面再举出其中的一部分例子,即:

甲

乙

丙

梯子  $ts^{hi}i^{21-53} ts\eta^{(53)-0-21} \rightarrow ts^{hi}i^{21-53} i^{(53)-0-21} \rightarrow ts^{hi}_{532}$



尺子 tɕ<sup>h</sup>ɿ<sup>21-53</sup> tsɿ<sup>(53-)-0-21</sup> → tɕ<sup>h</sup>ɿ<sup>21-53</sup> ɿ<sup>(53-)-0-21</sup> (→ tɕ<sup>h</sup>ɿ<sub>532</sub>)  
 皮子 p<sup>h</sup>i<sup>24-21</sup> tsɿ<sup>(53-)-0-53</sup> → p<sup>h</sup>i<sup>24-21</sup> i<sup>(53-)-0-53</sup> → p<sup>h</sup>i<sub>253</sub>  
 领子 liŋ<sup>53-44</sup> tsɿ<sup>(53-)-0-21</sup> → liŋ<sup>53-44</sup> iŋ<sup>(53-)-0-21</sup> (→ liiŋ<sub>442</sub>)  
 帽子 mɔ<sup>44-45</sup> tsɿ<sup>(53-)-0-32</sup> → mɔ<sup>44-45</sup> ɔ<sup>(53-)-0-32</sup> → mɔ<sub>453</sub>

中间的形式“乙”就是要在这一讨论的对象。

从语音形式来讲，似乎词干音节后面加上了与此一样的主要元音和韵尾。词干音节的韵母为单元音，后面音节就读与此一样的单元音。因此，韩宝育 2006 把岐山方言里面所能见到的这种小称形式叫做“局部重叠”。“重叠”是一种构词法的名称，如此名称容易让人误解为是一种构词法，即对于某个词干音节加以其主要元音和韵尾在后面来表达小称。

我们对此另外提出十分初步的看法如下，即：虽然这一语音形式上初看像是“重叠”，但不是“重叠”，而是“反响”式的小称。意思就是原来的名词词尾“子”弱化后，先成为央元音[ə]，此元音十分虚弱，很容易受前面词干音节的影响，同化为与此一样的主要元音和韵尾。所以我们暂且把它叫做“拷贝”式小称。看来，动词加上相当于“了”、“着”、“到”等某种后缀的结构也有同样的语音现象，变法完全一样。参看曹牧春 2007。我们所说“拷贝”式正是有与其他北方方言里面所能看到的“D 变韵”相当的功能，可说凤翔和岐山方言的如此语音形式为“D 变韵”的一种变体。

但很多方言里的所谓“D 变韵”主要出现于动词句以及小地名，而一般名词的小称用另一种变韵来表达，即所谓“Z 变韵”。这里介绍的“拷贝”式语音形式表达一般名词小称的同时，亦有其他方言动词句的变韵功能。我们也应该注意，如果发现常读这种小称而已经不能回到原始形式的变韵词，那么这种词当中会含有后面音节来自“子”尾以外的词组。正如动词句以同一个“拷贝”式语音形式来表达“V 了”、“V 着”、“V 到”等各种不同“态”。下面举“V 到”的例子供参考，即：

跳到河里了

tɕ<sup>h</sup>iɔ<sup>24-21</sup> ɔ<sup>53</sup> (>tɕ<sup>h</sup>iɔ<sub>253</sub>) xuɔ<sup>24-21</sup> li<sup>53-44</sup> lia<sup>0-21</sup> (注 12)

你倒下个水淌到□ “ㄒ”合音去了你倒的水流到院门外面去了

ni<sup>53</sup> tɔ<sup>44-45</sup> xa<sup>44-32</sup> kɛ<sup>(53-)-0-21</sup> ɕei<sup>53</sup> t<sup>h</sup>ũŋ<sup>53-44</sup> ẽŋ<sup>2</sup> (>t<sup>h</sup>ũŋ<sub>442</sub>) mǎ:ŋ<sub>253</sub> tɕ<sup>h</sup>i<sup>(44-)-0-21</sup> (l)ia<sup>0-21</sup>

上面介绍的例子当中含有不是“局部重叠”的形式，如：

蝇拍子  $ij^{24-21} p^h ei^{21-53} ts\uparrow^{(53-)\theta-21} \rightarrow ij^{24-21} p^h ei^{21-53} i^{(53-)\theta-21} (\rightarrow ij^{24-21} p^h ei_{532})$

据笔者的记录，不是  $ij^{24-21} p^h ei^{21-53} ei^{(53>)\theta-21}$ 。这可能反映岐山的不同地点之间的差异。张永哲告知中间形式的第三音节确是  $i$ ，不是  $ei$ 。并且提出自己的看法，对“蝇拍子”的合音过程拟测如下：

蝇拍子  $ij^{24-21} p^h ei^{21-53} ts\uparrow^{(53-)\theta-21} \rightarrow ij^{24-21} p^h ei^{21-53} i^{(53-)\theta-21} \rightarrow ij^{24-21} p^h ei^{532}$

张同学说，在我们日常会话中基本是以合音形式出现，一般很少有人会说成“蝇拍子”。要说明的是，“ $p^h ei^{532}$ ”的末尾元音“ $i$ ”严格来说是“ $i$ ”。凤翔方言“ $ei$ ”“ $uei$ ”两韵的末尾音素严式记音其实也是“ $i$ ”。

本文记成“ $p^h ei^{532}$ ”，认为是韵腹“ $e$ ”的延长，张同学认为如此处理不够合理。张同学也特意发给我录音文件。笔者听起来，同一个录音有时是“ $p^h ei^{532}$ ”，有时听起来像“ $p^h ei^{532}$ ”，很难判断。这一点待后考。

### 变韵不出现于句末

如上面所说，“ $X+子$ ”结构词似乎在后面还带方位词等(不独立词素)单音节时多读为所谓“ $Z$ 变韵”合音音节。换言之，可以说凤翔的变韵形式不出现于词末、句末的位置。参看曹牧春 2007 指出河北威县  $D$  变韵的如下特点，即：“威县方言的  $D$  变韵不能用在句子末尾。 $D$  变韵之后通常都有其他语法成分，或者至少要有一个语气助词才能完句。如果位于句末，只能使用动词助词、结构助词、方位词，而不使用  $D$  变韵。”(p.263)，并介绍如下例子：

(25)a.\*别动，你好好躺<sup>D</sup>!

b. 别动，你好好躺嘞!

(26)a.\*一大堆东西都在地上摊<sup>D</sup>。

b. 一大堆东西都在地上摊嘞。

(27)a.\*俺已经吃<sup>D</sup>。

b. 俺已经吃啦。

(28)a.\*你把那些都放<sup>D</sup>柜<sup>D</sup>。

b. 你把那些都放<sup>D</sup>柜嘞。

(pp.263-264)

冠 \* 的都是不可接受的句子。张同学也回答笔者的提问，告知凤翔也有同样情况，变韵不出现于句末位置。与上面句子相当的本地说法如下：

(25') 震动弹, 你好好睡了[liɔ<sup>21</sup>]别动, 你好好躺着!

(26') 一大堆堆东西浑到地上放哩[fã:ŋ<sup>453</sup> li<sup>21</sup>].

(27') 我先[siã<sup>24</sup>]吃了[liã<sup>21</sup>].

(28') 你把拐<sup>3</sup>浑放柜<sup>4</sup>口里[fã:ŋ<sup>453</sup> k<sup>h</sup>uei<sup>45</sup> xei<sup>32</sup>].

这一特征与名词变韵相同, 名词变韵亦不出现于句末位置。调查名词小称的时候绝不应该打算把它作为单词问出来。发音人作为一个单词回答就无非是句末形式, 极难出现变韵。并且名词小称是口语性极强的东西, 经常出现在自然的日常会话, 但是语言调查时候, 发音人的心理较为紧张, 说话速度也较慢, 总要向规范形式靠拢, 结果答出来的形式总是“~子”了。笔者在河南对 Z 变韵词以及 D 变韵的小地名进行初步调查的时候, 很容易听到作为单词读出来的例词。陕西的变韵, 尤其是名词变韵, 其存在条件似乎与河南名词变韵稍有不同, 也许是十分微妙的。

### 注:

(注 1) 据笔者所知, 目前对于凤翔方言内部差异提及的公开的文献材料, 只有上面所引孙立新先生写的《凤翔县志》方言部分。张永哲同学是本地人, 十分了解当地语言情况, 他跟着邢向东教授学习汉语方言学, 充分掌握语言学理论。张同学对当地方言内部差异特意告知如下自己的看法, 即: 凤翔方言内部各乡镇之间略有差异, 但系统性差异在于古知系合口字、宕江摄开口知庄组舒声字的韵母方面, 这组韵母在虢王、横水、彪角、姚家沟、田家庄、郭店、尹家务、陈村、长青等九个乡镇中读开口呼韵母; 在城关、糜杆桥、南指挥、唐村、柳林、范家寨、董家河、汉封等八个乡镇中读合口呼韵母。近年来县城内合口呼韵母开始向开口呼韵母转变, 这跟人口流动有很大关系。另外一点, 古全浊声母仄声字, 东部的横水和东南部的虢王、彪角读送气音的字数比城关、北部的范家寨、西北部的柳林和汉封多。孙先生指出“凤翔境内的语音分两个系统, 城关镇一带正好是两个系统混用, 其主要区别对切韵音系中知照两组及日纽逢合口三等字的读法: 甲音系读 tsɿ- ts<sup>h</sup>- sɿ- zɿ-, 乙音系读 ts- ts<sup>h</sup>- s- z-”(p.911)。孙先生发现甲乙两个音系存在差别, 但叙述不够概括、科学, 大概他当时刚开始调查方言, 对方言调查字表的认识和理解不够到位。关于古全浊声母仄声字的读音, 孙先生(p.912)只是将东乡话与南乡话进行了比对, 不够全面, 古全浊声母仄声字在凤翔县境内呈现出由东南向西北送气音逐渐减少的特征。他将凤翔方言划分为五种次方言基本上是从地理区位上来划分的, 没有从语音的系统性差异出发来看待这个问题, 其中, “客户话”主要分布在北部山区, 人口来源庞杂, 没有统一的语音系统, 客户人家庭内部说家乡话, 对外跟本地人交流用凤翔话(即孙先生所谓“北乡话”), 而且他们中的大多数改革开放后都回自己家乡了, 因此, “客户话”就没有单列的必要了, 提及即可。

(注2) 张永哲记作 31。我们认为虽然有十分明显的下降,但是开头的音高较低。

(注3) 张永哲对 p、p<sup>h</sup>、m 与 u、o 韵母相拼的实际音值描写为 p<sup>f</sup>、p<sup>h</sup>、m<sup>f</sup>, 并说, 觉得上齿与下唇摩擦比较重。

(注4) 据张永哲的统计, 送气音占 38%。

(注5) 张永哲说, 觉得鼻化还行, 不弱。

(注6) 笔者调查时, 没有注意到此形式。今从张永哲的提议补充。但据张永哲 2011a 第 7 页, “折”有三音, 即“~断”[tʂʰɿ<sup>21</sup>](阴平)、“~叠”[tʂʰɿ<sup>24</sup>](阳平)和“弄~了”[ʂʰɿ<sup>24</sup>](阳平)。“骨折”的“折”亦有读作阴平的可能性。太田的笔记“骨折”作 ku<sup>21</sup> tʂʰɿ<sup>21-53</sup>。“阴平+阴平”除此外没有读为 21+53 的。总之, 此例调值较为奇怪。

(注7) 笔者原记作 siã<sup>21-53</sup> i<sup>21</sup> ts<sup>h</sup>iã<sup>21</sup> → siã<sup>532</sup> ts<sup>h</sup>iã<sup>21</sup>。现在从张永哲的提议作如上修改。张同学并且说, 至于原本形式是不是“先一天”还比较犹豫。

(注8) 笔者原记作“苹果在桌子上放口咧 p<sup>h</sup>iŋ<sup>24-21</sup> kuə<sup>53</sup> tse<sup>44</sup> tʂuə<sup>532</sup> ʂãŋ<sup>(44)0-21</sup> fã:ŋ<sup>453</sup> a<sub>21</sub> lie<sup>21</sup>。”今从张同学提议如上改。

(注9) 笔者原记作“在屋子里 tse<sup>44</sup> u<sup>21-44</sup> tʂ<sup>(53>0-21)</sup> li<sup>(53-0-21)</sup> → tse<sup>44</sup> u<sup>21-44</sup> u<sup>(53-0-21)</sup> li<sup>(53-0-21)</sup> → tse<sup>44</sup> u:<sup>442</sup> li<sup>(53-0-21)</sup>”今从张同学提议如上改。

(注10) 笔者笔记原记作“把梯子端下来 pa<sup>53-21</sup> ts<sup>h</sup>i:<sup>532</sup> tuã<sup>21-53</sup> xa<sup>44-45</sup> le<sup>(24)0-32</sup>。今从张同学意见订正。张同学告知, 此句里的“端”读为[tuã:<sup>532</sup>], 音节要延长。并且说, 单音节动词“端、拿、取、抱”等后接趋向动词“下来、上来、下去、进来”时, 这些单音节动词本身会变成音节延长形式。如“端下来”的标音中“端”并未将“下”的音节融入其中, 它俩的音节是分开的, “下”与“来”组合在一起。

(注11) 笔者原记作“liŋ<sup>53-44</sup> tʂ<sup>(53-0-21)</sup> → li:<sup>53-44</sup> iŋ<sup>(53-0-21)</sup> (→ li:<sup>442</sup>)”。张永哲提议, 该将 i 略去, 分别直接记成 liŋ<sup>53-44</sup> li:<sup>442</sup>。

(注12) 笔者原记作“跳到河里咧 ts<sup>h</sup>io<sup>44-45</sup> ɔ<sup>32</sup> (>ts<sup>h</sup>io:<sup>453</sup>) xuo<sup>24-21</sup> o<sup>53-44</sup> lia<sup>21</sup>”。张同学提, 据刘勋宁《现代汉语句尾“了”的来源》(1985), 句尾“了”是“了也”的合音, 凤翔方言也如此, 故这个“咧”是“了也”的合音, 我一般仍记为“了”。另外, “跳”字单字调为阳平。今采纳提议如上修改。

**赘言:** 张永哲对笔者的记述做了补充, 说, “单音节动词‘端、拿、取、抱’等后接趋向动词‘下来、上来、下去、进来’时, 这些单音节动词本身会变成音节延长形式”。具体意见参看上面(注10)。对此暂且提出如下初步看法, 即: “词干+动词后缀”本读前重后轻, 词干音节最终因含有后面词缀的信息功能增加重要度音节就显得比较长了, 后面音节就失去自己存在意义而读为简短而虚弱, 倾向于消失了。就是说, 这种动词词干的拉长现象很可能是成为合音的前一阶段的过渡状态。参看太田 2000。一般来讲, 常用动词大都是单音节的。也许是因为这种现象带有强烈的口语性质, 所以动词拉长只限于单音节动词。另外也许与音节节奏

也有关系，即为了和后面的“下来”等复合后缀构成的形式，在音节长短上配合匀称特意拉长的。

### 参考文献

《凤翔县志》，陕西省凤翔县地方志编纂委员会，陕西人民出版社，1991.12，pp.911-936

曹牧春 2007：〈河北威县方言的 D 变韵〉，《语言学论丛》第 36 辑，pp.258-267

韩宝育 2006：〈韵母局部重叠：岐山话一种重要语法手段〉，《西北方言与民俗研究论丛》(二)，邢向东主编，中国社会科学出版社，2006.12，pp.137-144

张永哲 2011a，凤翔虢王方言同音字汇，咸阳师范学院学报，第 26 卷第 1 期，2011.1，pp.66-72

张永哲 2011b，《凤翔方言代词研究》，硕士论文(指导教师：邢向东教授)，2011.5，91p.

太田斋2000：〈見かけ上の合音 一語彙化の音声の現れ一〉，《神戸外大論叢》第 51 卷6号，2000.11.30，pp.33-51

\*该调查是由柯理思(Christine LAMARRE)和笔者两个人一起进行的。那时得到了陕西师范大学文学院邢向东教授以及硕士生(当时)张永哲同学多方面的帮助，在此再一次表示衷心的感谢。本项调查，太田斋获得了日本学术振兴会平成 22(2010)年度科学研究費補助金(基盤(B))(研究課題名：“漢語諸方言における周辺諸言語との言語接触による類型推移現象の実証的研究(汉语方言与周边言语之间语言接触所导致的类型迁移现象的实证研究)”，課題番号 22320079)的资助。

本文原是在“汉语西北方言与阿尔泰语接触研究国际学术研讨会”(2011.8.10，兰州)上和柯理思(Christine LAMARRE)一起宣读的。报名时的题目为“西北方言动词语尾形态化的机制——以陕西凤翔县虢王镇话为例”，后来改为“北方话动词语尾形态化的机制”。笔者负责报告中音系部分的介绍。现将音系部分的内容抽出来作为单篇论文在此发表，题目做了修改。会议上承蒙西北师范大学文史学院雒鹏教授赐教，在此鸣谢。

另外在本论文公开发表前，张永哲同学也特意仔细看了原稿，提出十分宝贵的意见。张同学本来把自己母方言凤翔县虢王镇话当作研究对象，对我们的调查工作帮助非常大。我们在兰州宣读文章后，张同学完成了张永哲 2011a 和张永哲 2011b。后者亦含有连读变调部分。看来我们的本篇报告到了现在几乎没有发表的价值了，但我们同时认为这是对我们语法化和词汇化的研究的一部分，

还是有必要公开发表我们自己对音节融合的看法以及记音方法。

总之，在学会上宣读后，我们重新讨论并多次加以修改。本文还获得了日本学术振兴会平成24(2012)年度科学研究費補助金（基盤（B））(研究課題名：“漢語諸方言における周辺諸言語との言語接触による類型推移現象の実証的研究（汉语方言与周边言语之间语言接触所导致的类型迁移现象的实证研究）”，課題番号 22320079）的资助，是这一研究项目的成果之一。

这次也承蒙石汝杰教授的赐教，在此一并致谢。